

## قانون ثارت کا فقہ اسلامی کی روشنی میں جائزہ

*An Analysis of the Law of Tort in the Light of Islamic Fiqh*

\*ڈاکٹر زینب امین

### **Abstract:**

**Tort law** is an umbrella term for laws which cover issues of civil wrongs like defamation, trespassing and the other actions involving violation of law. In case a person has undergone a physical, legal or any economic harm then he can file a suit under the tort law. Torts are civil wrongs recognized by law as grounds for a lawsuit. It is also generally known that tort in Islamic fiqh as “**Jinayet**”. This paper attempts to analyse by Islamic law in the light of the relevant verses for the Qur'an followed by the rules stated in traditions from the Prophet (Peace be on him). **Jinayat** the part of Shari'a that applies to homicide or physical injury is called *jinayat* and is based on the pre-Islamic rules of Arab blood feud, as modified by Prophet (Peace be on him). The punishment is either retaliation or blood money (*diyat*). Retaliation occurs only upon the request of the victim, if alive, or his nearest kin if the victim is dead, and is to be inflicted by victim or kin. In the case of homicide retaliation means death, in the case of injury it means imposing an identical injury. Where retaliation is one of the options, the victim or his closest kinsman may demand blood money instead, or negotiate an out of court settlement. **Jinayat**, like modern tort law, is based on private action; there is no official responsible for initiating the case.

ثارٹ کا قانون عصر حاضر میں مغربی معاشرے میں بہت اہمیت اختیار کر چکا ہے اور اس قانون کے سہارے کئی ایسے پیچیدہ قانونی نکات کا حل نکالا جا رہا ہے، جن کے بارے میں وہاں کامدوان قانون خاموش نظر آتا ہے۔ پاکستان میں یہ تصور ابھی تک زیادہ عام نہیں ہوا کہ فقہ اسلامی کی روشنی میں اس قانون کا جائزہ اس مضمون میں لیا جا رہا ہے۔ یہ قانون زیادہ تر فقہ اسلامی سے مالت کرتا ہے۔

\* استاذ پروفیسر علوم اسلامیہ، شہید بے نظیر بھٹو خواتین یونیورسٹی پشاور۔

لفظ ثارٹ ایک لاطینی اصطلاح "Tartum" سے مأخوذه ہے، جس کے معنی طیڑھے کے ہیں، مردڑنا۔ انگریزی زبان میں اس لفظ "Tort" کو "Wrong" کے مفہوم میں لیا گیا ہے۔ جس کے معنی غلط، غیر منصفانہ، برا، غیر قانونی، ناجائز، غلطی!

ایک تعریف یہ بھی کی گئی ہے: "ہر وہ فعل ثارٹ ہے جس کے سرزد ہونے سے مدعی کو عدالت سے ہرجانہ ملتا ہے۔ اور اسلامی فقہی اصطلاح میں ثارٹ کی تبادل اصطلاح "جنایت" ہے۔

قانونی اصطلاح میں ثارٹ سے مراد ایسا قانون فعل یا ترک فعل ہے جو کسی ایسے فرض کی خلاف ورزی نہ ہو جو معابدہ کی بنابر عائد ہو اور جس کے نتیجہ یہ ہو کہ:

- ۱۔ کسی قطعی حق کی خلاف ورزی ہو، جس کا کوئی دوسرا شخص مستحق ہو، یا
- ۲۔ دوسرے شخص سے کسی محدود حق کی خلاف ورزی ہو، جس سے اس کو حرہ پہنچے یا
- ۳۔ کسی عام حق کی خلاف ورزی ہو اور کسی خاص شخص کو کوئی مادی اور خاص ضرر پہنچ جو اس کے علاوہ ہو، جو عوام کو پہنچا ہو۔

ڈاکٹر سالمانڈھ ثارٹ کی تعریف کرتے ہوئے لکھتے ہیں: Tort is a civil wrong, independent of

"یعنی ثارٹ ایک ایسا بلا معابدہ ضرر ہے، contract for which the remedy is an action of damages" جس کے خلاف معاوضہ حاصل کرنے کے لیے دعویٰ دائر کرنے کا چارہ کار حاصل ہوتا ہے۔

برطانیہ کے ضابطہ قانون عامہ "Common Procedure Act 1852" کے مطابق: "ثارٹ وہ خلاف

قانون فعل یا ترک فعل مراد ہے جو معابدہ کی خلاف ورزی نہ ہو۔

۳۔ مسٹر جیمس آئین گر (م ۱۹۷۱ء) کا کہنا ہے کہ: "ثارٹ کی معمولائی تعریف کی جاتی ہے کہ اس سے ایسا خلاف قانون فعل یا ترک فعل مراد ہے جو معابدہ کی خلاف ورزی نہ ہو جو معابدہ کی بنابر قائم نہ ہوا ہو۔"

۴۔ مشہور قانون دان سرفریڈر ک پولاک (م ۱۹۳۷ء) کے نزدیک: "ثارٹ سے مراد ایسا فعل یا ترک فعل ہے (جو محض ایسے فرض کی خلاف ورزی نہ ہو جو ذاتی تعلق یا معابدہ کی بنابر عائد ہو) جس کا مفصلہ ذیل طریقوں میں سے کسی ایک طریقہ پر اس حرہ سے تعلق ہو جو کسی معین شخص کو پہنچا ہو:

۱۔ وہ ایسا فعل ہو سکتا ہے جس سے بغیر جائز و جہا یا عذر کے مرتكب فعل کی نیت نقصان پہنچانے کی ہو، جس کی بابت شکایت کی گئی ہو۔

۲۔ وہ ایسا فعل ہو سکتا ہے جو بطور خود خلاف قانون ہو یا کسی معین قانونی فرض کا ترک ہو جس سے ایسا نقصان پہنچانے کی مرتكب فعل یا ترک فعل کی نیت نہ ہو۔

۳۔ وہ ایسا فعل یا ترک فعل ہو سکتا ہے جس سے نقصان پہنچے اور جس سے مرتكب فعل یا ترک فعل کی نیت نقصان پہنچانے کی نہ ہو لیکن اگر وہ مناسب احتیاط سے عمل کرتا تو وہ اس نقصان کو روک سکتا تھا اور اس کو روکنا چاہیے تھا۔

۴۔ خاص صورتوں میں اس سے ایسا نقصان نہ روکنا مراد ہے جس کا روکنا اس شخص پر قطعی طور پر خاص شرائط کے ساتھ لازم ہو۔

فریڈرک پولاک کا یہ بھی کہنا ہے کہ: عام افعال بے جا ٹارٹ ہیں بشرطیکہ قانون میں اس کا جواز ڈھونڈھا جاسکے۔<sup>۲</sup>

۵۔ ایک تعریف یہ ہے: ہر وہ فعل ٹارٹ ہے جس کے سرزد ہونے سے مدعی کو عدالت سے ہرجانہ ملتا ہے۔<sup>۳</sup>

پریوی کو نسل نے ٹارٹ کی یہ تعریف کی ہے کہ ”اس سے ایسا فعل مراد ہے جس سے مدعی کے قانونی حق پر مضر اثر پڑے“ یعنی ٹارٹ کے لئے یہ لازمی ہے کہ جس فعل کی شکایت کی گئی ہے وہ حالات کے لحاظ سے مدعی کے مقابلہ میں قانوناً ناجائز ہو، یعنی اس سے مدعی کے قانونی حق پر مضر اثر پڑتا ہو۔ مغض یہ امر کہ اس سے اس کو نقصان پہنچے کافی نہیں ہے۔

قانون ٹارٹ جن عوامل پر لاگو ہوتا ہے وہ پانچ ہیں: ا۔ خطاء دیوانی، ۲۔ معاشرتی حق کی خلاف ورزی، ۳۔ حق کا قانونی تعین، ۴۔ قانون عامہ کے تحت نالش، ۵۔ دادرسی۔

**خطاء دیوانی:** Civil Wrong: ٹارٹ کو ایک ”دیوانی خطاء“ کہا جاسکتا ہے۔ مثلاً: ایسا کام کرنا جو قانون میں منوع ہو، یا ایسا فعل نہ کرنا جس کا قانون میں کرنے کا کہا گیا ہو۔ قانون ٹارٹ کے مطابق کسی معاہدہ کے تحت عائد ہونے والے فرائض یا ذمہ داریوں کی خلاف ورزی پر ٹارٹ کا اطلاق نہیں ہو گا۔ معاشرتی حقوق کی خلاف ورزی ٹارٹ کے زمرے میں آتی ہے اور اس کا اطلاق معاشرتی حقوق پر ہوتا ہے نہ کہ شخصی حقوق کی خلاف ورزی پر۔

**فقہ اسلامی میں ٹارٹ:**

فقہ اسلامی میں ٹارٹ کے لیے لفظ جنایہ کا استعمال ہوتا ہے جنایت کے اصل معنی درخت سے پھل توڑنے کے ہیں<sup>۹</sup>۔

”جنایت“ عربی زبان کا لفظ ہے جس کے معنی ہیں: گناہ کرنا، کسی گناہ کی تلاش کرنا۔ لغت میں جنایہ کے تعریف یوں کی گئی ہے: ”الْجِنَاحُ الْذَّنبُ وَالْجُنُمُ وَمَا يَفْعَلُهُ إِنْسَانٌ مَّا يُوجَبُ عَلَيْهِ الْعِقَابُ“

أَوِ القَصَاصُ فِي الدُّنْيَا وَالآخِرَةِ<sup>١٠٢</sup>۔ یعنی جنایہ سے مراد گناہ اور جرم ہے جس کے کرنے سے انسان پر اس دنیا میں سزا یا قصاص واجب ہو جاتا ہے اور آخرت میں بھی مستحق عذاب ہوتا ہے۔ مگر فقهاء کے یہاں عام طور پر جنایت کا لفظ دو موقعوں پر استعمال ہوتا ہے، ایک قتل یا انسانی جسم کو جزوی نقصان پہنچانے پر۔ جیسا کہ

امام سرخی (م ۳۸۳ھ) جنایہ کی تعریف کرتے ہوئے بیان کرتے ہیں: ”اعلم بأن الجنایة اسم لفعل حرم شرعاً سواء حل بمال أو نفس ولكن في لسان الفقهاء يراد بإطلاق اسم الجنایة الفعل في النفوس والأطراف فإنهم خصوا الفعل في المال باسم وهو الغصب والعرف غيره فيسائر الأسماء ثم الجنایة على النفوس نهايتها ما يكون عمداً محسناً فإنها من أعظم المحرمات بعد الإشراك بالله تعالى“۔ (جنایت نام ہے کسی کے مال یا جان کو حلال سمجھنا لیکن فقهاء کی اصطلاح میں جنایت کا فعل صرف انسان کی جان یا اس کے اعضاء سے متعلق ہوتا ہے۔ جنایت فی النفس کی انتہا جان بوجھ کر کسی جان کو تلف کرنا ہے اور یہ شرک کے بعد سب سے بڑا گناہ ہے)۔

شرعی اصطلاح میں ”جنایت“ سے مراد مجرمانہ فعل ہے، خواہ نفس میں ہو یا مال میں فقهاء کے نزدیک جنایت کی دو صورتیں ہیں:

۱۔ جنایت نفس یعنی جان کو ہلاک کر دینا۔

۲۔ جنایت اطراف یعنی ہاتھ، پاؤں، ناک، کان آنکھ کو زخمی یا ضائع کر دینا۔

ڈاکٹر لیاقت علی خان نیازی نے ولیم لین کا بیان کر دیا ہے:

“Jinay Primarily means the act of gathering, plucking or taking from a tree, fruit. It generally signifies crime, and offence, or an injurious action for which one should be punished; or an action that a man commits requiring punishment or retaliation to be inflicted upon him to the present world or in the world to come.”<sup>۱۰۳</sup>

لغوی لحاظ سے جنایہ کا مطلب ہے اکھٹا کرنا یا توڑنا یا کسی درخت سے پھل توڑنا۔ عمومی طور پر اس سے مراد جرم ہے یا ایسا ضرر رسان فعل جس کی وجہ سے سزادی جائے یا کسی ایسے فعل سے بھی اسے تغیری کیا جاسکتا ہے جس کی وجہ سے سزادی جائے یا مدد عالیہ پر قصاص واجب ہو جائے۔ یہ سزا اس دنیا بھی ہو سکتی اور آخرت دنیا میں بھی۔

ان تعریفات سے یہ معلوم ہوتا ہے کہ بعض دفعہ ایک جرم بھی ثارث کے زمرے میں آ جاتا ہے اور اس کے ارتکاب سے فوجداری اور دیوانی مقدمات کئے جاسکتے ہیں، مثلاً کسی کی ہٹک عزت۔ اس صورت میں ازالہ حیثیت عرفی کا دعویٰ کیا جاسکتا ہے۔

ابن رشد (م ۵۹۵ھ) نے جنایہ کے اقسام یوں ذکر کیے ہیں: ”والجنایات التي لها حدود مشروعة أربع جنایات على الأبدان والنفس والأعضاء وهو المسمى قتلا وجرحا وجنایات على الفروج وهو المسمى زنا وسفاحا وجنایات على الأموال وهذه ما كان منها مأخوذا بحرب سیی حرابة“<sup>۱۴</sup>۔ (جنایہ مثلًا قتل کر دینا، انسانی اعضا کے خلاف ٹارٹ مثلاً جسم کاٹنا، ٹکڑے کرنا، ہٹک عزت زنا اور زنا با مجرم) ابن رشد نے یہ بھی ذکر کیا ہے کہ جنایات بر جائیداد مثلًا غصب، چوری، ڈاکہ، دھوکہ دہی، بد دیانتی اور غبن وغیرہ بھی جنایہ کے اقسام میں سے ہیں<sup>۱۵</sup>۔

ابن نجیم (م ۷۹۰ھ) نے دوسروں کی تفصیل، غیبت اور اس قسم کے ردائل کو جنایہ میں شامل کیا ہے۔ اسقاط حمل جس کا قانونی جواز نہ ہو، وہ بھی ابن نجیم کے نزدیک قابل گرفت ہے اور جنین کو ہلاک کرنے کا تاو ان مدعی یا مدعیہ کو ادا کرنا ہو گا<sup>۱۶</sup>۔

علامہ کاسانی (م ۷۵۸ھ) نے جنایات کی دو اقسام تحریر کی ہیں: ۱۔ جنایات بر جائیداد، غصب اور اخلاف۔ ۲۔ انسانی جان سے متعلقہ جنایات<sup>۱۷</sup>۔

سرزاد کے لحاظ سے جنایت کی دو قسمیں ہیں:

۱۔ جنایت مستوجب قصاص، یعنی ایسی جنایت جس کی پاداش میں قصاص نافذ ہوتا ہے۔ جنایت مستوجب کی دو قسمیں ہیں: ۱۔ ایسی جنایت جو نفس میں ہو، مثلًا قتل عمد۔ ۲۔ جنایت کی دوسری صورت وہ ہے جس میں قصاص نافذ نہیں ہوتا اور اس میں دیت، ضمان یا راش کی سزا دی جاتی ہے۔

یہ واضح رہے کہ پاکستان میں فوجداری جرائم کے لیے ”مجموعہ تعزیرات پاکستان“ (Pakistan Penal Code) نافذ العمل ہے۔ موجودہ وقت میں اس قانون میں قتل کے متعلقہ دفعات میں ”قصاص و دیت“ ترمیمی آرڈننس کے ذریعے ترمیم کر کے اسے اسلامی قانون کے مطابق بنایا گیا ہے۔ اس قانون میں جنایت نفس (جنایت عمد) کی سزا قصاص مقرر کی گئی ہے۔

فقہی اسلامی میں جنایت نفس یا جنایت اطراف کے ضمن میں قصاص کے علاوہ جو سزا میں دی جاسکتی ہے۔ جور قم کی صورت میں ہوتی ہے۔ یہ ہیں: ۱۔ دیت، خون بہرا۔ ۲۔ ضمان، ۳۔ راش۔

سر عبد الرحیم (م ۱۹۵۲ء) ذکر کرتے ہیں کہ ”ثارٹ کے لیے عربی میں عام طور پر ”جنایت“ کا لفظ مستعمل ہے، مگر اس لفظ کا استعمال زیادہ تر فقہاء کی اصطلاح میں ان جروح سے متعلق ہوتا ہے جو خلاف احکام جسم انسانی کو پہنچائی جائیں، خواہ ایسی جراحات موت یا ضرر شدید کا باعث ہوئی ہوں، یا صرف چوٹ گلی ہو، جنایات متعلقہ جائیداد از قسم ”غصب“ یا ”تلف نقضان“ کے ہو سکتے ہیں۔<sup>۱۸</sup>

### جرائم اور مارٹ میں فرق:

جرائم معاشرہ کی اجتماعی حقوق میں مداخلت بے جا ہے۔ اس کے برے اثرات صرف ایک شخص پر نہیں بلکہ پورے معاشرے کو اپنی لپیٹ میں لے لیتے ہیں۔ جرم کی صورت میں ملزم کو قید و بند و جرمانہ کی سزا بھگتا پڑتی ہے۔ مجرم پر مقدمہ چلانا ریاست کی ذمہ داری ہے۔ مجرمانہ افعال مصروف یا اس کے لواحقین معاف نہیں کر سکتے۔ جرم میں صرف فوجداری عدالت ہی میں مقدمہ دائر ہو سکتا ہے۔ جرم کی ہر صورت میں عمومی حق میں مداخلت تصور کی جاتی ہے۔ اس لئے مقدمہ یا استغاثہ مستغیث کی صوابید پر نہیں چھوڑا جاسکتا۔ مارٹ ایک فرد کی خانگی حقوق پر حملہ ہوتا ہے سارا معاشرہ اس کے برے اثرات سے محفوظ رہتا ہے۔ مارٹ مدعاعلیہ جس فعل بے جا کا ارتکاب کرتا ہے ہر جانہ یا تاوان ادا کرنے جاتا ہے۔ مارٹ میں مدعی خود مقدمہ دائر کرتا ہے اور راضی نامہ بھی ممکن ہے۔ حملہ کی صورت میں یا باقی چند صورتوں میں مقدمہ چلانے کا بھی حق ہوتا ہے۔ مدعی ازالہ حیثیت عرفی کی صورت میں دیوانی دعویٰ بھی دائر کر سکتا ہے۔ اسی طرح ساتھ ساتھ فوجداری کارروائی بھی کی جاسکتی ہے۔ جرم کی ایک تعریف یہ بھی بیان کی ہے: ”جرائم ایک ایسا فعل ہے جس کے ارتکاب پر جرم کو حکومت سزا دیتی ہے“<sup>۱۸۰</sup>۔

اسی طرح ڈاکٹر لیاقت علی خان نیازی نے جرم کی ایک تعریف یہ نقل کی ہے: ”جرائم سے مراد ایسے فعل کا ارتکاب یا اس فعل کا ترک کر دینا ہے جس سے احکام شریعت کی خلاف ورزی ہوتی ہے اور جس کی وجہ سے سزا مقرر ہوتی ہے“<sup>۱۸۱</sup>۔ مارٹ عمومی حق کی خلاف ورزی ہے جس سے سارا معاشرہ متاثر ہوتا ہے لیکن خلاف ورزی معاهدہ کسی شخص یا ذاتی نوعیت کے حق کی خلاف ورزی ہے معاشرہ کو اس سے کوئی سروکار نہیں۔ مارٹ عام معاشرے کا محافظ ہے۔

جرائم خطاء بخلاف عوام ہوتی ہے۔ اس میں معاشرہ کے اجتماعی حقوق کو پامال کیا جاتا ہے۔ جب کہ مارٹ نجی خطاء ہوتی ہے اس میں فرد کے وہ حقوق پامال کیے جاتے ہیں جو اسے پوری دنیا کے خلاف حاصل ہوتے ہیں۔

جو فرق ان دونوں قانونی اقسام کی خلاف ورزیوں یعنی جنایت اور جرم میں ہے وہ بعض حالتوں میں نہایت خنی ہوتا ہے جیسا کہ فقهاء کرام بعض معاملات میں حقوق عامہ اور شخصی حقوق کو ایک جگہ ملاتے ہیں۔

### جنایت اور ثارٹ میں فرق:

عام طور پر ثارٹ کا ترجمہ ”جنایت“ کیا جاتا ہے لیکن تعریفات اور نتیجہ کے لحاظ سے دونوں مختلف چیزیں ہیں۔ ثارٹ ایک دیوانی خطاء Civil Wrong ہے لیکن جنایت میں چونکہ قتل اور ضرر اطراف بھی شامل ہیں اس لیے پاکستانی قانون میں انہیں فوجداری جرائم میں شامل کیا گیا ہے۔ ثارٹ کے ضمن میں دادرسی حاصل کرنے کے لیے دیوانی عدالت سے رجوع کرنا پڑتا ہے جب کہ جنایت کے ضمن میں پاکستان میں فوجداری عدالت میں مقدمہ دائر کرنا پڑتا ہے۔ ثارٹ میں صرف مضرت کی بنا پر نالش دائر کی جاسکتی ہے قتل اور جسمانی ضرر کے سلسلہ میں ثارٹ کے قانون کا اطلاق نہیں ہوتا ہے۔ اس کے برعکس جنایت کے ضمن میں قتل اور جسمانی ضرر پر فوجداری عدالت میں مقدمہ دائر کیا جاتا ہے۔ ثارٹ میں صرف ہر جانہ دلایا جاتا ہے جو رقم کی صورت میں ہوتا ہے۔ جنایات کے تحت آنے والے تمام افعال بے جا کے ضمن میں ضروری نہیں کہ جرمانہ دلایا جائے۔ صرف چند مخصوص صورتوں میں متاثرہ فریق کی دادرسی رقم مثلاً دادیت، ارش یا ضمان کی صورت میں کی جاتی ہے اور یہ وہ صورتیں ہیں جو ثارٹ کی مروجہ تعریف پر پوری نہیں اترتیں مثلاً قتل جس میں دیت دلائی جاتی ہے دیوانی خطاء نہیں بلکہ فوجداری جرم ہے۔

ثارٹ میں دادرسی قانون عامہ Common Law کے تحت حاصل کی جاتی ہے جب کہ جنایت کی صورت میں دادرسی قانونی یعنی فقہ اسلامی کی روشنی میں حاصل کی جاتی ہے۔ پاکستانی قانونی میں ایسی دادرسی ”مجموعہ تعزیرات پاکستان“ کے تحت حاصل کی جاتی ہے۔

ثارٹ میں فعل بے جا کے مرتكب کو سزا دینے کا مقصد معاشرے کا لفظان پورا کرنا اور معاشرہ میں امن و سکون برقرار رکھنا ہے۔ جب کہ جنایت میں سزا کا اولین مقصد احکام شریعت پر عمل کر کے اللہ اور رسول ﷺ کی خوشنودی حاصل کرنا ہے۔ متاثرہ فریق کی دادرسی کرنا اور معاشرہ میں امن و امان بحال رکھنا ثانیوی مقاصد ہیں۔

ثارٹ میں نالش دائر کرنا یا نالش دائر کرنے کا مقصد معاشرے کا لفظان پورے کر کے عدالتی کارروائی ریاست کے نام سے کی جاتی ہے۔ ایک اسلامی ریاست پر فرض عائد ہوتا ہے کہ وہ کسی جنایت کے سرزد ہونے پر مجرم کے خلاف کارروائی کر کے عدل و انصاف کے تقاضے پورے کرے۔

ثارٹ کا قانون ایک لادینی قانونی ہے اور مختلف اوقات میں مختلف دانشوروں، ججوں اور مصنفوں کے ذہن کی پیداوار ہے اور اس کے بعض اصول انصاف کے تقاضوں پر پورے نہیں اترتے۔ اس کے برعکس ”جنایت“ کے اصول اسلامی قانون سے ماخوذ ہیں۔ دوسروں لفظوں میں اسلامی قانون اللہ اور رسول کا بنا یا

ہوا قانون ہے جو انصاف کے تقاضوں کو پورا کرتا ہے اور چونکہ عام انسانوں کا وضع کر دہ نہیں اس لیے اغلاط سے مبراء ہے۔

ثارٹ میں صرف مضرت کی بنا پر نالش دائر کی جاسکتی ہے قتل اور جسمانی ضرر کے سلسلہ میں ٹارٹ کے قانون کا اطلاق نہیں ہوتا۔ اس کے بر عکس جنایت کے ضمن میں قتل اور جسمانی ضرر پر فوجداری عدالت میں مقدمہ دائر کیا جاتا ہے۔

ثارٹ میں صرف ہر جانہ دلایا جاتا ہے جو رقم کی صورت میں ہوتا ہے لیکن جنایت کے تحت آنے والے تمام افعال بے جا کے ضمن میں ضروری نہیں کہ جرم ان دلایا جائے۔ صرف چند مخصوص صورتوں میں متاثرہ فریق کی دادرسی رقم مشلاً دیت، ارش یا ضمان کی صورت میں کی جاتی ہے اور یہ وہ صورتیں ہیں جو ٹارٹ کی مرودجہ تعریف پر پوری نہیں اترتیں۔ مثلاً قتل جس میں دیت دلائی جاتی ہے دیوانی خطاء نہیں بلکہ فوجداری جرم ہے۔

#### اسلامی قانون میں ٹارٹ:

قرآن کریم جملہ علوم کا سرچشمہ ہے قانون ٹارٹ پر متعدد آیات ہیں بعضہ حضور اکرم ﷺ نے احکام شریعت کی تفسیر اور تشریع فرمائی۔ قرآن حکیم اور حدیث قانون ٹارٹ کے سرچشمے ہیں۔ اور فقه اسلامی کے مأخذ میں قرآن حکیم، سنت، اجماع، قیاس، استدلال، مصالح، استحسان اور ارجمند ہیں جو کہ عیسائیت اور رومی قوانین سے قطعی طور پر مختلف ہیں۔ جنایت کے قانون کے سلسلے میں فقه کی قدیم کتب میں جگہ جگہ اصطلاحات کی صورت میں پھیلا ہوا ہے۔ مثلاً، کتاب الاجارات، کتاب الجنایات، کتاب الودیعہ، کتاب القصاص والدیات، عاریہ، کتاب الخراج، کتاب المجهاد وغیرہ کے ابواب کے تحت موجود ہیں۔

#### جنایات کی اقسام: فقهاء نے جنایات کی مختلف اقسام ذکر کیے ہیں:

۱۔ جنایات بر جائیداد: کسی شخص کی زمین یا جائیداد پر بغیر اجازت یا بغیر کسی قانونی جواز کے داخل ہونے یا کسی غیر منقولہ جائیداد کے قابض شخص کے قبضے میں براہ راست یا بالواسطہ مداخلت کرنا قانوناً مداخلت بے جا ہے۔ اس سلسلے میں نبی کریم ﷺ کا ارشاد ہے: ”إِنَّ دِمَاءَكُمْ وَأَمْوَالَكُمْ حَرَامٌ عَلَيْكُمْ كَحْرَمَةٌ يَوْمَئِكُمْ هَذَا فِي شَهْرٍ كُمْ هَذَا“<sup>۱</sup>۔ ( بلاشبہ تمہاری جان و مال اور آب روایک و سرے کے لیے اسی طرح محترم ہے جس طرح آج کا یہ دن اس مکرم شہر اور ماہ میں)۔

باطل طریقے سے مال کھانے کے بارے میں قرآن کریم میں ارشاد ہوا ہے: ”يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَأْكُلُوا أَمْوَالَكُمْ بَيْنَكُمْ بِالْبَاطِلِ إِلَّا أَنْ تَكُونَ تِحَارَةً عَنْ تَرَاضٍ مِنْكُمْ“<sup>۲۲</sup>۔ اسی آیت کے ضمن میں ابن رشد بیان کرتے ہیں کہ اسی طرح چوری، دھوکہ وہی اور کسی سے زبردستی مال چھیننا سب منع ہے<sup>۲۳</sup>۔ اور فتاویٰ حماہ میں تو اس حد تک درج ہے کہ اگر کوئی شخص کسی کی زمین میں قبر بنادے اور اجازت نہ لے تو مالک کو حق ہے کہ وہ متوفی کے ورثاء کو کہے کہ وہ میت کو باہر نکالیں<sup>۲۴</sup>۔ علامہ سرخسی نے غصب لکھا ہے کہ غصب سے مراد کسی سے مال زبردستی طور چھیننے کے ہیں یا کسی دوسرے کی جائیداد پر زبردستی قبضہ کرنا۔<sup>۲۵</sup>

اتفاق کا معنی تلف کرنے کی ہیں، مال کو بے جا طور پر تلف کر دیا جائے یا اس کی صورت بغایر دی جائے تو یہ بھی مال میں تصرف بے جا ہو گا۔

**استیزان:** اذن سے ہے جس کے معنی اجازت ہیں اور اجازت طلب کرنے کو استیزان کہتے ہیں<sup>۲۶</sup>۔

قانون ثارٹ میں اس کا مطلب ہے: ”Privacy is the state of being let alone“<sup>۲۷</sup>۔ یعنی خلوت یا تخلیہ علیحدگی میں رہنے کی حالت ہے۔ قرآن کریم میں اس سلسلے میں ارشاد ہے: ”يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَدْخُلُوا بُيُوتَنَا عَيْنَرْ بُيُوتَكُمْ حَتَّى تَسْتَأْنِشُوا وَتُسَلِّمُوا عَلَى أَهْلِهَا ذَلِكُمْ حَسْرَ لَكُمْ لَعْلَكُمْ تَذَكَّرُونَ“<sup>۲۸</sup>۔ (اے ایمان والو! تم اپنے گھروں کے سوا دوسرے گھروں میں داخل مت ہو جب تک کہ اجات حاصل نہ کرو اور ان کے رہنے والوں کو سلام نہ کرو، تمہارے حق میں یہی بہتر ہے تاکہ تم خیال رکھو)۔

اور اس ضمن میں آپ ﷺ کی حدیث شریف ہے: ”مَنْ نَظَرَ فِي كِتَابِ أَخِيهِ بِغْيَرِ إِذْنِهِ فَإِنَّمَا يَنْظُرُ فِي النَّارِ“<sup>۲۹</sup>۔ جس نے اپنے بھائی کے خط کے مندرجات کو بلا اجازت دیکھا گویا اس نے آگ میں جھانکا۔

سید قطب (م ۱۹۶۷ء) نے ذکر کیا ہے: ”اسلام نے استیزان کے قانون کے تحت تخلیہ کی بڑی حفاظت کی ہے۔ کسی کے گھر بغیر اجازت داخلہ منع ہے۔ کسی کے خط کو بغیر اجازت پڑھنا منع ہے۔ لقطہ کے معنی کسی چیز کے لینے اور اٹھانے کے ہیں اسی سے لقطہ ہے فقرہ کی اصطلاح میں لقطہ کسی شخص کا وہ کھویا ہو امال ہے جسے کوئی اور شخص اٹھا لے یعنی ”الْمَالُ الصَّاعِعُ مِنْ رَبِّهِ يَلْتَقِطُهُ“<sup>۳۰</sup> لقطہ حیوان بھی ہو سکتا ہے جیسے گمشده اوٹنی، گائے، بکری وغیرہ اور کوئی دوسرا امال بھی ہو سکتا ہے، جیسے سونا چاندی

وغیرہ۔ یہ سامان کسی دوسرے شخص کو مل جائے تو وہ اس کامالک نہیں بن سکتا ہے بلکہ وہ اس کو امانت کے طور پر مالک کو دے گا۔ قانون ٹارٹ میں تو یہ معیار نہیں، وہاں سامان پانے والا مالک بن جاتا ہے۔ مجلسہ الاحکام العدیلہ میں ہے کہ اگر کسی شخص کو راستے میں کوئی چیز ملے یا کسی اور جگہ یہ چیز نظر آئے تو اس چیز کو حاصل کرنے والا سے اگر اپنی ملکیت بنالے تو وہ غاصب ہے۔<sup>۲۳</sup>

**امر باعث تکلیف:** اس سے مراد کسی دوسرے کو پریشان کرنے اور تکلیف پہنچانے والا مر ہے۔ اصطلاحی طور پر اس سے مراد ایسے افعال ہے جا ہیں جو مداخلت ہے جا کی حد تک جا پہنچیں اور دوسرے صاحب جائیداد افراد کے استعمال میں ہے جا طور پر تکلیف یا پریشانی کا سبب بن جائے۔ مثال کے طور پر گنجان آبادی والے علاقوں میں کوئی نیکٹری لگادینا جس کی آواز اور دھونکیں سے لوگ بیزار اور پریشان ہوں۔ اس کی دو قسمیں ہیں اول عام اور دوم خاص۔

اول عام: اس میں ایسے افعال بے جاتے ہیں جو سارے علاقوں کے لیے باعث پریشانی ہوں، ذہنی، مالی اور جسمانی تکلیف کا سبب بنیں، جیسے جواء خانہ کھول دینا جس سے اہل محلہ پر پریشان ہوں۔ یہاں سد باب کرنا حکومت کی ذمہ داری ہے اور یہ بھی قانون ٹارٹ میں آتا ہے۔

دوم: یہ کہ کوئی شخص اپنی جائیداد کا ناجائز اور غیر قانونی استعمال کرے جس کی وجہ سے دوسرا شخص اپنی جائیداد کے استعمال میں تکلیف، پریشانی اور مصیبت کا سامنا کرنا پڑے مثلاً ریڈ یو یا ٹیلی وزن کی بلند آواز سے پروسیوں کو پریشان کرنا، یا کسی کو بار بار تنگ کرنے کے لیے ٹیلی فون کرنا ایسی شاہراہ عام پر حدیث میں بیٹھنے سے منع کیا گیا ہے جہاں پر لوگوں کی گزرگاہ ہو اور ان کے بیٹھنے سے ان کو تکلیف ہو۔ ”ایاُکْمْ وَالْجُلُوسُ بِالطُّرُقَاتِ“<sup>۳۳</sup>۔ یعنی تم راستوں میں بیٹھنے سے بچو۔ اور فقهہ اسلامی میں عام راستوں کے حوادث کے بارے میں بہت زیادہ مواد موجود ہے۔ مثلاً لگلی کوچوں میں بیت الخلا بنانا، عام راستہ میں چھبھجیا پر نالہ نکالنا، راستہ میں پانی ڈال دینا جس سے کوئی پھسل جائے، راستہ میں کنوں کھودنا، راستے میں دلوار وغیرہ کے حوادث، اس قانون کے تحت مدعی علہ سے تاوان لیا جاسکتا ہے۔<sup>۳۴</sup>

٢- قانون قصاص و دیت:

فقہ اسلامی میں ہے قانون طارت کملاتا ہے: جیسا کہ ہے تعریف ہے:

“Offences against the person from physical assault to homicide were placed by Shariat Law in the category of private wrongs, or torts, rather than public wrongs or crimes.”<sup>10</sup>

جہاں تک انسانی جان کے خلاف جرائم کا تعلق ہے چاہے وہ جسمانی حملہ ہو یا قتل وغیرہ، شریعت میں وہ ٹارٹ ہیں نہ کہ عوامی خطائیں یا جرائم۔ قتل فقہ میں ٹارٹ شمار ہوتا ہے اور قتل کی تین قسمیں ذکر ہیں: قتل عمد، کسی کو جان بوجھ کر قتل کر دینا، قتل شبہ عمد، اور قتل خطاء، غلطی سے قتل کرنا۔

امام سرخسی (۳۸۳ھ) نے لکھا ہے: ”اعْلَمْ بِأَنَّ الْفَتْلَ بِغَيْرِ حَقٍّ مِنْ أَعْظَمِ الْجِنَائِيَاتِ“<sup>۳۶</sup>۔ (تو جان لے کہ قتل بغیر کسی قانونی جواز اور حق کے، عظیم جنایات میں سے ہے)۔ قتل عمد کی سزا قصاص ہے قتل خطاء کی صورت میں سزا قصاص نہیں بلکہ تعزیر ہے یہ امام ابن حزم کا مذہب ہے مثال کے طور پر کسی کو غلطی سے پھر مارنا اور اس شخص کا مر جانا۔<sup>۳۷</sup>

قتل خطاء میں جو سزا ہے وہ دیت ہے جو قرآن کریم کی اس آیت سے واضح ہے: ”وَمَنْ قَتَلَ مُؤْمِنًا حَطَّاً فَتَحْرِيرُ رَقَبَةٍ مُؤْمِنَةٍ وَدِيَةٌ مُسَلَّمَةٌ إِلَى أَهْلِهِ إِلَّا أَنْ يَصَدَّفُوا“<sup>۳۸</sup>۔ (اور جو شخص کسی مومن کو غلطی سے قتل کر دے تو اس کا کفارہ یہ ہے کہ ایک مومن کو غلامی سے آزاد کرے اور مقتول کے وارثین کو خون بہادے یا وہ معاف کر دیں)۔

ٹارٹ کے قانون کی طرح یہاں شبہ عمد قتل کا ہے کسی کی غفلت سے کوئی قتل ہو سکتا ہے یعنی اگر کوئی شخص کنوں کھو دے اور اس میں کوئی گڑپڑے جب کہ کنوں کی دیواریں نہ ہوں اور نہ خبردار کیا گیا ہواں میں بھی دیت ہے۔

**ڈاکٹرز کے خطاء:** اس سے مراد یہ ہے اگر کوئی ڈاکٹر ڈیوٹی غفلت سے سرانجام دے اور اس غفلت کی وجہ سے مریض کی جان ضائع ہو جائے یا کوئی اور جسمانی نقصان پہنچ تو اس صورت میں ڈاکٹر ذمہ دار ہے۔ امام ابوحنیفہ کے مطابق ڈاکٹر کے خلاف دعویٰ قانون ٹارٹ کے تحت نہیں ہو سکتا - یہاں پر امام مالک کے نزدیک ڈاکٹر صرف اس صورت میں ذمہ دار ہے اگر وہ دیدہ دانستہ غفلت برتبے۔<sup>۳۹</sup> البته ابن قدامہ کے نزدیک اگر ڈاکٹر قصداً کسی کی موت اپنی غفلت سے واقع کرے تو اس پر قصاص واجب ہے۔ ”القصاص من الخارج إذا مات المجرح تحت العلاج“<sup>۴۰</sup>۔ آپریشنز میں مریض سے اجازت یا اور ثالث سے سرٹیکلیٹ پر اجازت کارروائج برطانیہ میں بہت بعد میں شروع ہوا ہے جب کہ اس کا تصور ائمہ اربعہ نے کافی پہلے دیا ہے۔ فقہ اسلامی میں طبیب یا سرجن کے خلاف غفلت کا دادعویٰ ہو سکتا ہے جیسا کہ مجلہ الاحکام العدیلہ میں ہے کہ ان ڈاکٹروں کو علاج کرنے سے روکا جائے جو عموم الناس کے لئے خطرے کا موجب ہیں۔ حدیث میں ہے ”مَنْ تَطَبَّبَ وَمَنْ يُعْرَفُ مِنْهُ طِبُّ فَهُوَ ضَامِنٌ“۔

جبس بے جا: جبس بے جا سے مراد کسی شخص کی نقل و حرکت پر غیر قانونی پابندی ہے۔ اس سلسلہ میں حضرت عمر رضی اللہ عنہ کا ارشاد گرامی ہے: ”لَا وَاللَّهِ لَا يُؤْسِرُ رَجُلٌ فِي الْإِسْلَامِ بِغَيْرِ الْعَدُولِ“<sup>۲۲</sup>۔ اسلام میں کوئی شخص بغیر کسی قانونی جواز کے قید نہیں کیا جاسکتا ہے۔ اسی طرح امام ابو یوسف نے کتاب الحراج میں بھی جس بے جا کا ذکر کیا ہے<sup>۲۳</sup>۔

**عزت ہنک کا قانون:** کسی شخص کا دوسرے شخص کے بارے میں ایسا فعل ہے جا جس سے اس کی نیک نامی متاثر ہوتی ہو، ہنک عزت کملا تا ہے۔ کسی کوچور، شرابی، اور بد دیانت کہنا بھی قابل تعیر ہے۔ حدیث میں ہے ”اجتَبَيْوُا السَّيْعَ الْمُوْبَقَاتِ، فَذُفُ الْمُخْصَنَاتِ الْعَافِلَاتِ الْمُؤْمِنَاتِ“<sup>۲۴</sup>۔ اس بات کا اعتراف خود اہل مغرب نے کیا ہے: اسلام میں تحفظ عزت کا بہت زیادہ خیال رکھا گیا ہے<sup>۲۵</sup>۔ اس بارے میں امام مالک نے کنایہ توہین کے لیے باقاعدہ التعريف کا لفظ استعمال کیا۔ امام غزالی (م ۵۰۵ھ) قانون ہنک عزت پر بحث کی اور غیبت، دل آزاری، کنایہ توہین اور زبانی اور تحریری ہنک عزت منع فرمایا ہے<sup>۲۶</sup>۔

**دھوکہ دہی:** فقه میں دھوکہ سے مراد ایسے افعال ہیں جو مدعاعلیہ یا اس کے کارندے اس نیت سے انجام دیں کہ دوسرے فریق یا اس کے کارندے کو دھوکہ دے یا اس قسم کے معابدہ میں شمولیت کی ترغیب دے۔ سورۃ **المطففين** میں ارشاد ربانی ہے ”وَإِنَّ لِلْمُطْفَفِينَ“<sup>۲۷</sup>۔ یعنی بر بادی ہے ان کے لیے جو دھوکہ دہی کرتے ہیں، دھوکہ دہی سے منع کرنے کے احکام قرآن کریم کے متعدد آیات میں ہیں۔ فقه میں دھوکہ دہی کا مقابل لفظ غرر یا تغیر ہے۔ مرغینانی نے لکھا ہے کہ مدعا ان مقدمات میں باقاعدہ معاوضہ بھی وصول کر سکتا ہے<sup>۲۸</sup>۔

### ثارث اور جنایت میں مثال:

ثارث اور جنایت دو مختلف چیزیں ہیں، تاہم جنایت اور ٹارٹ میں کچھ ماثلت بھی پائی جاتی ہے۔ ضرر کی صورت میں ٹارٹ کی طرح نقصان کا معاوضہ رقم کی صورت میں دلایا جاتا ہے۔ مشاشر عی قانون کے بوجب قتل کا خون بہادلانا ٹارٹ کے قانون کے تقاضوں سے ہم آہنگ ہے۔ اس طرح حر جانے اور تاو ان کی نہ جانے کتنی شکلیں قانون میں پائی جاتی ہیں۔ وہ عام طور پر فقه اسلامی میں موجود ہے۔

### خلاصہ و تجویز:

اس بحث سے یہ معلوم ہوا کہ قانون ٹارٹ مکمل طور پر فقه اسلامی میں موجود ہے لیکن قدیم اصطلاحات میں ہے اور کتب فتاوی میں جگہ جگہ بکھرا ہوا ہے۔ مغرب میں اس قانون کا کچھ عرصہ ہوا ہے جنم لیا ہے۔ فقه اسلامی میں یہ اصطلاحات ایک ہزار برس سے زائد عرصہ سے استعمال ہو رہے ہیں۔

قانون قصاص و دیت یہ قانون کا اہم ترین حصہ، اس قانون کا باقاعدہ اطلاق ناگزیر ہے۔ استیزان کا قانون کتنا موثر قانون ہے، لوگ ٹیلفون سے دوسروں کی نیندیں حرام کرتے ہیں، دل آزاری کرتے ہیں، اخبارات میں لوگوں کی پگڑی ناحق اچھائی جاتی ہے، اگر کوئی زنا بالجبر کیا اس قسم کا کوئی واقع رونما ہو جائے تو پورے ملک میں اسے اچھالا جاتا ہے، ایسی خبروں پر پابندی صرف قانون ثارٹ ہی لگاسکتا ہے۔ قذف کا قانون راجح ہے لیکن ضرورت اس امر کی ہے کہ اسلام کا قانون ہتھ عزت لاگو کیا جائے۔ اسی طرح ہسپتالوں میں ڈاکٹر صاحبان بعض اوقات مریضوں کی جان خطرے میں ڈال دیتے ہیں۔ ان کی غفلت سے ہزاروں جانیں ضائع ہو جاتی ہیں۔ ایسی صورت میں قانون ثارٹ ہی تحفظ فراہم کر سکتا ہے۔ غفلت کا اسلامی قانون نافذ کرنے سے حالات سدھ سکتے ہیں۔

قرآن حکیم کا دیا ہوا قانون ثارٹ جس کی تشریح حضور ﷺ نے فرمادی تھی، ہر لحاظ سے مکمل ہے یہ قانون انتہائی جامع، مستند اور قابل نفاذ ہے۔ وكلاء اور ماہرین قانون کا ایک طبقہ موجود ہے جو انگریزی قانون سے تو واقف ہیں لیکن فقہی کتب تک ان کی رسائی نہیں ہے، اور نہ ہی اس ضمن میں اجتہاد کیا گیا۔ وقت کا تقاضا ہے کہ فقه اسلامی کو جدید دور میں جدید انداز میں پیش کیا جائے۔

## حوالہ جات

<sup>۱</sup> Oxford Dictionary (oxford Press 1978) p ۳۲۱.

<sup>۲</sup> Winfield & Jolowicz, Tort, Sweet and Maxwell, London 1975, p ॥.

<sup>۳</sup> تزلیل الرحمن، جسٹس ڈاکٹر قانونی لغت (پی ایل ڈی پبلیشورز ۳۵ لالہور ۲۰۰۳) ص ۳۸۲۔

<sup>۴</sup> Salmon & Heuston, Law of Torts, Sweet and Maxwell, London, 1981, p. ॥.

<sup>۵</sup> Bukhari, Tanveer, Law of Tort . p ۲۵

<sup>۶</sup> فریڈرک پولاک ایک انگریز، ماہر قانون دان تھا اور انگلش قانون میں ماہر تصور کیا جاتا تھا۔ آپ کا اکثر کام قانون کے بارے میں ہے۔ ۱۹۳۴ء میں انتقال ہوا۔ مشہور تصنیف قانون ثارٹ ہے۔

<sup>۷</sup> Law of Tort (۱۸۸۷) P ۲

<sup>۸</sup> Winfield and Jolowicz, Tort, Sweet and Maxwell, London, 1975, p. ॥.

<sup>۹</sup> دستور العلماء ۱/۲۷۱۔

<sup>۱۰</sup> ابوالزید بن محمد بن الحسین المرتضی: تاج العروس، (دارالكتب العلمية بیروت) مادة "جني"۔

<sup>۱۴</sup> سر خسی، شمس الدین ابو بکر، المبسوط (دار الفکر للطباعة والنشر والتوزيع، بیروت، لبنان ط ۱، ۲۰۰۰ء)، ۷/۲۷۲۔  
<sup>۱۵</sup> Edward William Lane, Arabic English Lexicon, Book ۱, Part ۲' Islamic Book  
<sup>۱۶</sup> ابن رشد: بدایة المحتد و نهایة المقتصد (مطبعة مصطفی البابی الحلبی و اولاده، مصر ط ۱/۳۹۵، ۱۹۷۵ء) ۲/۱۲۲۔

<sup>۱۷</sup> ابن رشد: بدایة المحتد و نهایة المقتصد (مطبعة مصطفی البابی الحلبی و اولاده، مصر ط ۱/۳۹۵، ۱۹۷۵ء) ۲/۱۲۲۔

<sup>۱۸</sup> حوالہ مذکور  
<sup>۱۹</sup> ابن نجیم: بحر الرائق (مطبعة قاہرہ) ۸/۳۸۶۔  
<sup>۲۰</sup> الکاسانی: بداعن الصنائع، اردو ترجمہ ڈاکٹر محمود الحسن، (مرکز تحقیق دیال سکھ ٹرست لاہور ط ۱/۲، ۱۹۹۷ء) ۷/۵۳۶۔

<sup>۲۱</sup> Sir Abdul Rahim, "Muhammadan Jurisprudence" All Pakistan Legal Decisions, Lahore, 1977, p. 352.

<sup>۲۲</sup> Cross and Jones, Introduction to criminal Law, Butterworths, London, 1968 p. ۹  
<sup>۲۳</sup> نیازی، لیاقت علی: اسلام میں قانون ثارٹ کا تصور ص ۸۔

<sup>۲۴</sup> خلاصہ کلام محمد اقبال صدیق، 1979، The Penal Law of Islam, Kazi Publication, Lahore, 1979.

P.I  
<sup>۲۵</sup> صحیح مسلم ۳۹/۳؛ حدیث نمبر ۳۰۰۹۔  
<sup>۲۶</sup> النساء: ۲۹۔

<sup>۲۷</sup> ابن رشد: بدایة المحتد، اردو ترجمہ لاہور۔ ۲/۳۳۔  
<sup>۲۸</sup> فتاوی حمایہ، المعارف پبلیکیشنز لاہور، ۳/۳۲۔  
<sup>۲۹</sup> سر خسی، المبسوط، دار معرفۃ، بصریا ۱/۹۷۔

<sup>۳۰</sup> رحمانی، خالد سیف اللہ، قاموس الفقه (زمزم پبلیشرز نزد مقدس مسجد اردو بازار کراچی) ۱/۲، ۷۱۔  
<sup>۳۱</sup> Hepple and Matthews, Torts, Cases and Materials, Butterworth's, London, ۱۹۷۲، p ۵۷۰-۵۷۳

<sup>۳۲</sup> النور ۲۸۔  
<sup>۳۳</sup> سنن ابو داؤد، ۱/۵۵۲، حدیث نمبر ۷۸۷۔

<sup>٣٠</sup> سید قطب، فی ظلال القرآن، دارالعربية بيروت، ٨/٨-٨٧.

<sup>٣١</sup> الکاسانی، بدرائع الصنائع، ٢٠٠/٢.

<sup>٣٢</sup> مجلہ الاحکام العدلیہ، اردو ترجمہ، ادارہ تحقیقات اسلامی، اسلام آباد، مادہ ٦٩، ٧-.

<sup>٣٣</sup> صحیح مسلم، ٢/٢٧، حدیث نمبر ٥٧-.

<sup>٣٤</sup> فتاوی عالمگیری، ٢٠١/٣-.

Noel J. Coulson , Conflicts and tensions in Islamic Jurisprudence, University of <sup>٣٥</sup> Chichago Press, USA 1969, p.72.

<sup>٣٦</sup> سر خی: المبسوط، کتاب الدیات، ١/١١، ٥٨-.

<sup>٣٧</sup> ابن حزم، الحملی، (دارالكتب العلمية بيروت)، ٢/١٧-.

<sup>٣٨</sup> النساء، ٩٢-.

<sup>٣٩</sup> نووی، منہاج الطالبین، (دارالفکر بيروت) ١/١٣-.

<sup>٤٠</sup> ابن قدامہ، عبد اللہ بن احمد المقدسی: المغنى، (دارالفکر بيروت ١٣٥٥ھ) کتاب الجراح، ٩/٣٨٢-.

<sup>٤١</sup> الحاکم محمد بن عبد اللہ ابو عبد اللہ النیسا بوری، المستدرک علی الصحیحین، (دارالكتب العلمية- بيروت، ١٩٩٠ء) کتاب الطب، ٣/٢٣، حدیث نمبر ٣٨٣-.

<sup>٤٢</sup> البیقی، السنن الکبری، ١٢٢/١٠؛ حدیث نمبر ٣١٨-.

<sup>٤٣</sup> ابویوسف، کتاب الخراج، ص ٧-.

<sup>٤٤</sup> صحیح مسلم، ٢/٢٣، حدیث نمبر ٢٧٢-.

M. Sharif Bassioni, the Islamic Criminal Justice New York , 1982, p. 19. <sup>٤٥</sup>

<sup>٤٦</sup> غزالی، ابوحامد، احیاء علوم الدین، اردو ترجمہ، (دارالاشاعت کراچی)، ٣/٣، ٨٠-.

<sup>٤٧</sup> لمطففین: ١-.

<sup>٤٨</sup> مرغینانی، کتاب الهدایة، ٢/٣٣-.